

# Silmalas Dzīve

SILMALAS PAGASTA INFORMATĪVAIS IZDEVUMS, BEZMAKSAS

2008. GADA 30. OKTOBRIS

NR. 19 (80)



27. oktobrī Kruku TN telpās notika informatīvā sapulce, kurā piedalījās ap 60 cilvēkiem, no kuriem 7 bija atbraukušie speciālisti un 3 pagasta darbinieki. Diemžēl, iespēju atbraukt uz sapulci ar pagasta autobusu izmantoja ļoti neliels cilvēku skaits. Īsumā par sapulces darba kārtību un galvenajiem jautājumiem:

◆ Valsts lauku tīkla sekretariāta speciālists Artūrs Šķesters pastāstīja sapulces dalībniekiem par pilnīgi jaunu struktūrvienību – «Valsts lauku tīkls», kas galvenokārt nodarbošies ar informācijas sniegšanu: par ES naudas līdzekļu piesaisti; lauku attīstībai nepieciešamo pētījumu veikšanu; informācijas apkopošanu un izplatīšanu; pieredzes apmaiņas aktivitāšu veidošanu (semināri, konferences, izstādes u.c.); lauku attīstībai aktuālas mācību programmas izstrādāšanu un atbalstīšanu. Tālrunis: 29364196.

◆ Valsts ieņēmumu dienesta nodokļu inspektore Regīna

Seikste pastāstīja par daudzām izmaiņām un aktualitātēm nodokļu un atskaišu sistēmā. Individuāli konsultācijas var saņemt pa tālruni: 64638152, 64638142, 64638129, 64638154.

◆ Ciltsdarba Valsts inspekcijas vecākā inspektore Aija Kiserovska (tālrunis: 26586242) stāstīja par izmaiņām piena kvotu sistēmā. Uz papildu piena kvotām no valsts rezerves iepriekš bija iespējams pieteikties 4 reizes gadā. Tagad pirmo reizi, ja pieprasa kvotu, tad pieteikties var līdz 1. jūnijam un līdz 1. decembrim, – ja piena kvota ir izpildīta par 95% un vairāk. Noteikti jānodod atskaites par tiešās tirdzniecības kvotas izmantošanu, pat, ja nekas netika darīts, jāraksta «0» un atskaiti ir jānosūta.

◆ Austrumlatgales Lauku attīstības biroja lauku attīstības speciālists Ilgvars Dičevskis (tālrunis: 64625254) pastāstīja par iespējām iesniegt projektus «Daļēji naturālo saimniecību pārstrukturizācija» un «Lauku saimniecību modernizācija». Iesniegumu pieņemšana sāksies no š. g. 3. novembra līdz 3. decembrim.

◆ Silmalas pagasta zemes ierīkotājs un Maltas mežniecības mežsargs Aivars Stafeckis (tālrunis: 64647384) informēja par aktuāliem jautājumiem, saistītiem ar zemes reformu un svarīgākiem darbiem meža atjaunošanā.

◆ A/s «Dimela veta Latvija» konsultante Silvija Dreijere (tālrunis: 26552748) stāstīja par to, kā pareizi ēdināt liellopus un par iespējām viņu firmā pasūtīt minerālbarību un mikroelementus.

◆ Silmalas pagasta lauksaimniecības konsultante Aleksandra Ostrovska informēja pagasta iedzīvotājus, ka tikai līdz 1. novembrim var apdrošināt ziemāju sējumus, un par liellopu apdrošināšanu – arī līdz 1. novembrim var pieteikties, lai atgrieztu 50% atpakaļ.

Sīkaku informāciju par interesējošiem jautājumiem jūs varat saņemt pie pagasta konsultantēm pa tālruni: 64647384 un 64647230.

Silmalas pagasta padome atgādina visiem pagasta zemes lietotājiem, ka nekustamā īpašuma nodokļa par zemi pēdējais 2008. gada maksājuma termiņš ir 17. novembris. Pamatojoties uz likumiem, nodokļa maksātājs ir atbildīgs par nodokļa nomaksu pilnā apmērā un noteiktajos termiņos.

Silmalas pagasta padome paziņo, ka centralizētās gāzes lietotājiem, sākot no 01.11.2008., tiek noteikts izcenojums 3,52 Ls par 1 m<sup>3</sup> gāzes. Izcenojums tika paaugstināts, sakarā ar SIA «Latvijas propāna gāze» izcenojuma paaugstināšanu.

Lūdzam par izlieto gāzi no 01.11.2008. norēķināties pēc jaunā izcenojuma.

## PAR SILMALIEŠU SASNIEGUMIEM SPORTA SVĒTKOS KAUNATĀ



24. oktobrī izlases komanda, kura sastāvēja no 21 dalībnieka, piedalījās starppagastu sporta sacensībās, kas norisinājās Kaunatā.

Šajos sporta svētkos piedalījās 14 pašvaldību komandas: Lendžu, Nautrēnu, Kaunatas, Stoļerovas, Verēmu, Bērzgales, Pušas, Strūžānu, Čornajas, Viļānu, Nagļu un Silmalas pagasta, kā arī Rēzeknes rajona padomes komanda. Dalībnieki sacentās krosā, šautriņu mešanā, boulinga spēlē, basketbola bumbas mešanā grozā, jautrības stafetē, olu mešanā, automobiļa stumšanā, tāllēkšanā, svara bumbas celšanā (sievietēm – 8 kg, vīriešiem – 24 kg) un šaušanā.

Pateicoties Valentīnas Petruhovas un Maksima Ščemeļova uzvarai boulingā, komandu spēlē Silmalas pagasta komanda ieņēma pirmo vietu boulingā. Par iegūto godalgoto otro vietu svara bumbas celšanā jāpateicas sieviešu komandai – Larisai Varlamovai, Ludmilai Tarakanovai, Nadeždai Ķopilovai un vīriešu komandai – Sergejam Savčenko, Maksimam Ščemeļovam un Sergejam Vančenko.

Viens no labākajiem rezultātiem svara bumbas celšanā sievietēm bija mūsu bibliotekārei – Larisai Varlamovai, kura spēja pacelt svara bumbu vairāk kā 60 reizes!

Kopvērtējumā mūsu komanda ieguva astoto vietu, bet pirmo vietu ieguva Nautrēnu pašvaldības komanda.

## NODERĪGA INFORMĀCIJA PAR ZEMES UZMĒRĪŠANU

Šī gada 1. septembris ir bijis zīmīgs tiem zemes lietotājiem, kuri vēlējušies lietošanā piešķirto zemi iegūt savā īpašumā. Tie, kuri ir uzmanīgi sekojuši līdzī kārtībai, ko nosaka normatīvie akti par zemes izpirkšanu, ir tikuši pie savas zemes un uztraukumu nav. Taču tiem, kuri dažādu iemeslu dēļ ir kavējušies, ir dots īss laiks, lai tiesiski noformētu zemes nomu vai izpirkšanu.

Līdz šī gada 1. septembrim zemes pastāvīgajiem lietotājiem, kuri vēlējas zemi izpirkt, bija jāveic zemes robežu kadastrālā uzmērīšana vai jāveic priekšapmaksas par izpērkamo zemi. Ja tas nav izdarīts – izpirkšanas tiesības ir zaudētas, bet zemi vēl var nomāt.

**Kas jā dara, lai nenokavētu zemes izpirkšanu?**

Pēdējā diena, lai noslēgtu līgumu ar Latvijas Hipotēku un zemes banku par zemes izpirkšanu ir 2009. gada 31. decembris. Par zemes izpirkšanu var maksāt naudā vai sertifikātos, kā arī maksāt pa daļām 5 gadu laikā. Tomēr visu atlikt līdz decembrim nevar, jo 2009. gada 31. augusts ir pēdējā diena, kad Valsts Zemes dienestā (turpmāk tekstā VZD) varēs iesniegt lūgumu sagatavot lēmumu par zemes piešķiršanu īpašumā par samaksu. Tas nozīmē, ka tiem, kuri ir veikuši priekšapmaksu par izpērkamo zemi, ir tikai 10 mēneši, lai veiktu zemes ro-

bežu uzmērīšanu un plāna izgatavošanu.

Pievērsiet uzmanību, ka iesniegumu par lēmuma par zemes piešķiršanu īpašumā par samaksu sagatavošanu VZD var iesniegt tikai pēc zemes robežu plāna reģistrēšanas. Tādēļ neatlieciet robežu uzmērīšanu, jo zemes robežu plānu reģistrēšanas pēdējais datums sakrīt ar lēmuma par zemes piešķiršanu īpašumā par samaksu pieprasīšanas galīgo datumu. Uzmērīšanu var veikt 2 līdz 3 mēnešu laikā, ja nerodas nekādas tehniskas vai juridiskas problēmas. Tomēr prakse ir pierādījusi, ka robežu strīdi vai citas problēmas rodas gandrīz katrā trešā īpašuma uzmērīšanā. Tā risināšana var aizņemt vairākus mēnešus.

**Ko darīt, ja zaudētas zemes izpirkšanas tiesības?**

Ja līdz 2008. gada 1. septembrim VZD nav iesniegts robežu plāns vai veikta priekšapmaksas, tad lietošanā piešķirtās zemes izpirkšanas tiesības ir zaudētas, kā arī izbeidzas lietošanas tiesības.

Bijušajam zemes lietotājam ir tiesības izmantot nomas pirmtiesības viena gada laikā no brīža, kad izbeidzas pastāvīgās lietošanas tiesības – tātad līdz 2009. gada 31. augustam. Zemi varēs nomāt neierobežotu laiku, un saistības var pārņemt mantinieki. Nomas līgumu var slēgt par visu lietošanā piešķirto zemi vai tikai daļu, kā

arī tikai uz piederošo ēku un būvju uzturēšanai nepieciešamo zemi. Ja uz zemes ir ēkas – noma ir obligāta. Lai noslēgtu līgumu ar pašvaldību par zemes nomu, jāiesniedz iesniegums, kam pievieno grafisko pielikumu – VZD sagatavotu izkopējumu no kadastra kartes. Pēc zemes nomas līguma noslēgšanas būs jāveic zemes robežu uzmērīšana. Visas ar to saistītās izmaksas ir jāsedz zemes nomniekam. Ja līgums netiks noslēgts, zeme tiks ieskaitīta zemes reformas pabeigšanai paredzētajās zemēs.

Cilvēki, kuri noslēguši nomas līgumus, veikuši zemes robežu uzmērīšanu un zemi ar nomas līgumu ieregistrējuši uz pašvaldības vārda Zemesgrāmatā, var justies droši – ja tiek maksāta nomas maksa, nevienam cits uz šo zemi nevarēs pretendēt. Tomēr, lai iegūtu plašākas iespējas rīkoties ar zemi, piemēram, dāvināt, iekļāt, ir iespēja iegūt zemi īpašumā Valsts un pašvaldību mantas atsavināšanas likumā noteiktajā kārtībā. Iesākumā viena gada laikā pēc lietošanas tiesību izbeigšanās jānoslēdz līgums ar pašvaldību par lietošanā bijušās zemes nomu. Pēc tam nomas zeme kadastrāli jāuzmēra un jāiereģistrē uz pašvaldības vārda Zemesgrāmatā. Tad pašvaldībā var iesniegt iesniegumu zemes atsavināšanai (pirkšanai). Aizvien būs iespēja daļu apmaksāt kompensācijas sertifikātos.

# SIGULDAS PASAKU PASAULE



2008. gada 11. oktobrī mēs, Tiskādu vidusskolas skolēni, devāmies ekskursijā uz Siguldu. Brauciens izrādījās ļoti interesants un aizraujošs.

Mūsu ekskursija sākās ar Turaidas dabas parka apskati. Mēs apmeklējām karišu pagalmu, jo viduslaikos galvenais pārvietošanās līdzeklis bija karietes. Pēc karišu apskates pabijām istā pirtī, kura

sastāv no trim telpām. Pirmajā telpā zemieki žāvēja ārstnieciskās zālītes. Katra zālīte bija paredzēta kādas slimības ārstēšanai: šajā telpā bija daudz pirtsslotu, jo pērties vajadzēja obligāti, tas izdzina vi-

sas slimības. Otrajā telpā atstāja drēbes, bet trešajā mazgājās.

Pēc tam mēs gājām pie Turaidas Rozes kapa. Leģenda par Maiju – Turaidas Rozi ir leģenda par mīlestību un uzticību. Tas bija ļoti, ļoti sen, Poļu – Zviedru kara laikā, kad zviedru karapulki ieņēma Turaidas pili. Pils rakstvedis starp kritušajiem atrada meiteni. Viņš atnesa meiteni uz mājām, bija maija mēnesis, tāpēc viņš meiteni nosauca par Maiju. Viņa izauga par ļoti skaistu meiteni. Meiteni sāka saukt par Rozi. Otrā Daugavas krastā dzīvoja dārznieks Viktors, Maijas ligavainis, viņi satikās Gūtmaņa alā. Šajā laikā pili darbā tika pieņemti divi poļu armijas dezertieri. Viens no viņiem iemīlējās Maijā, bet meitene viņu atraidīja. Tad viņš nolēma atbēgt un ar viltu iemānīja Maiju alā. Bet meitene apmānīja poli, teikdama, ka viņai ap kaklu ir brīnumlākats, kas saimnieku pasargā no rētām, un paprasīja Jakubovski iesist viņai. Viņš noņēma – nozibēja asmens... Vakarā Maiju atrada mirušu.

Mēs apmeklējām arī alu, kur tikās Viktors un Maija.

Turaidas pils mūs apbūra ar savu varēnumu. Pili sāka būvēt 13. gadsimtā. Pa

stāvām kāpnēm mēs uzkāpām pašā augstākajā tornī, no kura bija redzama gandrīz visa Sigulda.

Blakus pilij atrodas skulptūru parks, tas uz mums atstāja neizdzēšamu iespaidu. Šis akmens Mākonis, Krišjānis Barons, Lāčplēsis, tautas dziesmu tradīcijas... Pārsteidz meistarū zelta rokas, kuri spēja tik neparasti atveidot akmeni savas idejas.

Neaizmirstams bija brauciens pa gaisa trošu dzelzceļu. Lēni un klusi gaisā peldēja trošu dzelzceļš, mēs visi piespiedāmies pie logiem, bet lejā – īsta pasaka: daba savā rudens burvībā... Zeltītas koku galotnes, Gaujas likumotā lenta – viss bija neparasti skaisti. No šī skaistuma pat sirds iekņudējās.

Mūsu ekskursijas beigās mēs apmeklējām atrakciju parku un bobsleja trasī.

Mājās atgriezāmies vēlu vakarā, noguruši un apmierināti. Sajūta bija tāda it kā mēs būtu pabijuši skaistuma karalistē, jo Turaida ir viena no skaitākajām vietām Latvijā.

Mēs izsakām pateicību mūsu pagastam par sagādāto iespēju apmeklēt Siguldu.

5. klases skolēni un krievu valodas un literatūras skolotāja **Irina Laškova**

## APKOPOTI LITERĀRĀ KONKURSA «ES UN MĒS» DATI



No 2008. gada 1. septembra līdz 1. oktobrim Rēzeknes rajona padomes projekta «Vietējo masu saziņas līdzekļu attīstība ar mērķi veicināt integrāciju» ietvaros, norisinājās literatūras konkurss skolēniem no divdesmit sešām Rēzeknes rajona pašvaldībām un divām Ludzas rajona pašvaldībām.

Konkurss uzdevums bija uzrakstīt sacerējumu vai dzejoli par tēmu «ES un MĒS», atspoguļojot dažādu nacionalitāšu iedzīvotāju dzīvi vienā valstī – Latvijā. Jau ir zināmi pirmās atlasē kārtas rezultāti, kas norisinājās avīzes «Silmalas Dzīve» redakcijā, kur tika izvēlēts labākais konkursa darbs no Silmalas skolām – par to kļuva Aijas Augustānes (Sprindas ciems) dzejolis. Otrā un trešā vietu ieņēma divas devītās klases audzēknes – Inese Pavlovska (otrā vieta) un Zoja Ksenofontova (trešā vieta), Tiskādu bērnu audzēknes.

Inesei un Zojai piedalīties konkursā ieteica viņu audzinātāja Alla Zakutajeva un direktora vietniece – Larisa Franckeviča. Pēc Larisas Franckevičas teiktā, šīs meitenes ir ļoti centīgas, radošas, mākslinieciskas personības. Inese pēc savas būtības ir aktīvistē un vienmēr piedalās skolas un bēr-

nunama dzīvē. Viņa ir bērnu audzēkņu pārstāve un kopā ar pieaugušajiem piedalās dažādos semināros, izsaka bērnu viedokli un palīdz atrisināt problemātiskus jautājumus. Vēl Inese labi zīmē un mīl uzstāties skolas koncertos – viņai ir ļoti artistiska daba. Zoja toties mīl mierīgu darbu, kad viņai neviens netraucē. Viņa labprāt gatavo un mīl visur kārtību. Audzinātāji zina, ja istabā dežūrē Zoja, par kārtību var neuztraukties – viss būs kārtībā.

Ar savu domrakstu Inese gribēja pievērst apkārtējo uzmanību par problēmām attiecībās starp dažādu nacionalitāšu cilvēkiem, vai tu esi čigāns, krievs, vai vēl kādas citas nacionalitātes pārstāvis. Viņa iesaka cienīt visu cilvēku intereses, neatkarīgi no ādas krāsas un nacionalitātes. Nedrīkst aizvainot cilvēku tikai tāpēc, ka viņš nav tāds kā tu. Inese pastāstīja, ka ne reizi vien ir nācies redzēt, kā apsmeļ citas nacionalitātes cilvēku. Tas arī bija par iemeslu, lai piedalītos šajā konkursā.

Zoja savu domrakstu rakstīja starpbrīžos, kad nebija, ko darīt. Savu «ES un MĒS» viņa ieraudzīja cilvēka attiecībās ar Dievu un piederību Dievam, jo mēs visi esam Dieva bērni un esam vienlīdzīgi Dieva priekšā: «Mēs visi Dieva priekšā – bērni, mēs visi Dieva priekšā – cilvēki». Zoja ir ticīgs cilvēks un uzskata, ka dzīvot vajag pēc sirdsapziņas un Dieva likumiem – tad nebūs vietas nacionalitāšu atšķirībām, bet tautas savā starpā dzīvos saticībā un mīlestībā.

Pirmās vietas ieguvēja Aija Augustāne (*attēlā ar brāli*) ir pati jaunākā no dalībniecēm, viņai ir tikai 13 gadi. Aija mācās Vītolu pamatskolā. Aija bieži piedalās dažādos konkursos un nereti arī gūst tajos uzvaras. Sākumā Aija nevarēja izlemt, par ko rakstīt. Kad viņa gribēja rakstīt par tautu attiecībām kopumā – nekā nesanāca. Tad Aija sāka domāt par citu nacionalitāšu cilvēkiem, ar kuriem viņa ir pazīstama, par viņu savstarpējām attiecībām – un viss izdevās. Uzrakstīja dzejoli viņai palīdzēja labais kaimiņš, onkulis Vincents Čepulis, kurš iemācīja domas izteikt dzejā.

Konkurss finālā, kas notiks Rēzeknes rajona padomē, Aijas Augustānes darbs pārstāvēs mūsu pagastu. Cerēsim, ka viņai paveiksies kļūt par uzvarētāju otrajā atlasē kārtā, par kura rezultātiem kļūs zināms tuvākajā laikā, pēc tam, kad būs izvērtēti visi 28 konkursa dalībnieču – pašvaldību darbi.

**Paldies visiem par dalību. Līdz jauniem konkursiem un jauniem uzvarētājiem! Dariet un Jums izdosies!**

### ES UN MĒS!

Vienmēr paveikt daudz varam,  
Ja kopīgi darbus darām.  
Pie kartupeļiem vai siena,  
Lai ražena tāda diena.

Viens otram tā izpalīdzam,  
Labi, ja draugi ir līdzās.  
Nav nozīmes – baltkrievs

vai krievs,  
Šai pasaulē visiem viens Dievs.

Mācos es septītā klasē,  
Dzimusi esmu latvietē.  
Krievietē ir draudzene mana,  
Un to sauc vārdā Svetlana.

No skolas kopā mēs ejam,  
Draudzīgi dziedam un smejam.  
Gadās, ka strīdamies,  
Bet ilgi mēs nedusmojamies.

Saulīte uzlec un riet,  
Uz priekšu dzīvē it.  
Šeit Latvijā – brīvajā,  
Mēs draudzīgi dzīvojam.

Un valstsvīri visu lai dara,  
Lai nav šai zemītē kara.  
Lai varam mēs mācīties, strādāt,  
Par skaistāku rītdienu gādāt.

Skaistus namus te celt,  
Lai visiem dzīve var zelt.  
Lai sarkanbaltsarkanais karogs  
te plīvo,  
Un draudzība tautās dzīvo.

Aija Augustāne  
(7. klase)

### SLUDINĀJUMS

Firma lēti (80 Ls/ha) veic meža kopšanas darbus ar krūmgriežiem. Tālr. 22461419.

### ANDREJU ŠILOVU dzimšanas dienā sveic Kristīne, Sarmīte, Vadims un Volodja!

Lai būtu darbs, kas iepriecina,  
Draugi, kuriem var uzticēties,  
Domas, kas nes gaismu  
Un nemiers, kas spārno!

### KULTŪRAS PASĀKUMI

#### ŠTIKĀNU KN

❖ 31. oktobrī, 7., 14., 21. un 28. novembrī plkst 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50;

❖ 17. un 30. novembrī plkst. 12.00 – diskotēka bērniem, ieeja – brīva;

❖ 16. novembrī plkst. 20.00 – pasākums, veltīts Latvijas gadadienai, 18. novembra svētku dienai.

#### RUŽINAS KN

❖ Ružinas KN vadītāja lūdz līdz 15. novembrim atsaukties laulātos pārus, kuri 2008. gadā atzīmē savu kāzu jubileju. Tālr.29173680.

#### SILMALAS KN

❖ Silmalas TN vadītāja lūdz līdz 15. novembrim atsaukties laulātos pārus, kuri šogad atzīmē savu kāzu jubileju (1., 5., 10., 15., 20., 25. gadus utt.). Tālr. 26128882.

#### KRUKU KN

❖ 15., 22. un 29. novembrī plkst 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50;

❖ Kruku KN vadītāja lūdz atsaukties laulātos pārus, kuri šogad atzīmē savu kāzu jubileju (1., 5., 10., 15., 20., 25. gadus utt.). Tālr. 26128882.

### PASMAIDI

☺ Pirms kāzām:  
Viņš: Urā, beidzot. Es jau vairs nevarēju sagaidīt!!!  
Viņa: Varbūt man aiziet?  
Viņš: Pat nedomā par to!  
Viņa: Tu mani mīli?  
Viņš: Protams.  
Viņa: Tu mani kādreiz esi krāpis?  
Viņš: Nē, kā tev kaut kas tāds varēja ienākt prātā!!!  
Viņa: Skūpstīsi mani?

Viņš: Protams!  
Viņa: Sītīsi mani?  
Viņš: Nekādā gadījumā!  
Viņa: Es varu tev ticēt?  
Kas notiek pēc kāzām, jālasa no lejas uz augšu...

☺ Tēvs, skatoties dēla dienasgrāmatu, saka:  
– Par šādām atzīmēm ir jāso-  
da!  
– Pareizi, tēti! Ejam, es parā-  
dīšu, kur dzīvo skolotāja!

Silmalas pagasta padomes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā. Adrese: Rēzeknes rajons, p/n Malta, ciems Gorņica, Saules ielā 4, LV 4630, e-pasts:silmalasdzive@inbox.lv, www.silmala.lv Iznāk 2 reizes mēnesī. Metiens 800 eksemplāru. Reg. Nr.000702892. Redaktore: Jevģēnija Grīšuļonoka (t. 64647382); korespondente: Natālija Staņecka (t. 22016605). Maketēts un drukāts SIA «Latgales drukā» tipogrāfijā, Rēzeknē, Baznīcas ielā 28.

# Silmalās Dzīve

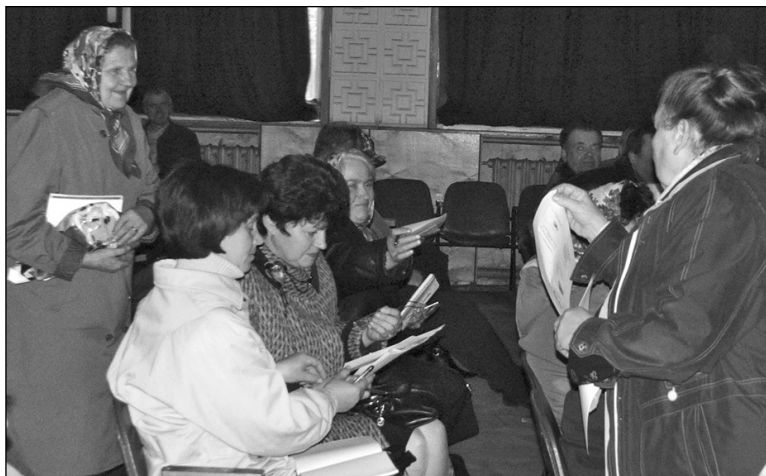
ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ СИЛМАЛСКОЙ ВОЛОСТИ, БЕСПЛАТНОЕ

30 ОКТЯБРЯ 2008 ГОДА

NR. 19 (80)



## ОБ ИНФОРМАЦИОННОМ СОБРАНИИ В КРУКАХ



27 октября в помещении Круковского ДК состоялось информационное собрание для жителей волости, в котором участие приняло около шестидесяти человек, 7 из которых – приезжие специалисты, а 3 – специалисты Силмалского волостного совета. К сожалению, возможностью приехать на собрание специально курсирующим по этому случаю волостным автобусом, воспользовались очень небольшое количество человек. Итак, коротко о порядке проведенного собрания и более существенных вопросах:

◆ Специалист секретариата государственной сельской сети («Valsts lauku tīkls») – Артур Шкестер рассказал присутствующим участникам собрания об образовании совершенно новой структурной единицы – Государственной сельской сети, главными задачами которой будут: предоставление информации о привлечении средств европейского союза; проведение, необходимых для развития села, исследований; обобщение и распространение информации для крестьян; организация мероприятий по обмену опытом (семинары, конференции, выставки и т.д.); разработка и поддержка актуальных учебных программ, направленных на развитие села. Тел. для справок: 29364196.

◆ Инспектор службы доходов – Регина Сейксте рассказала о новых изменениях и актуальностях в налоговой системе и системе отчетности. Индивидуальную консультацию по ин-

тересующему вопросу можно получить по тел.: 64638152, 64638142, 64638129, 64638154.

◆ Старший инспектор по племенной работе – Аяя Кисеровска (тел. для справок: 26586242) рассказывала об изменениях в системе получения молочных квот. На дополнительные молочные квоты из государственного резерва раньше могли подавать заявления 4 раза в год. Теперь: если впервые просить квоту, то нужно отправить заявление до 1 июня и до 1 декабря, в том случае, если молочная квота выполнена на 95% и больше. Обязательно нужно сдавать отчеты об использовании прямой торговой квоты, даже если ничего не делалось – в этом случае нужно писать «0» и отправлять отчет.

Совет Силмалской волости напоминает пользователям земли о том, что 17 ноября – последний срок оплаты налога на недвижимость в 2008 году. На основании закона, налогоплательщик отвечает за оплату налога в полном размере и в определенные сроки.

◆ Специалист по развитию села из Восточно-латгальского бюро по развитию села – Илгвар Дичевскис (тел. 64625254) рассказал о возможности подачи проектов до 3 ноября и 3 декабря этого года на «Переструктуризацию полунатурального хозяйства» и «Модернизацию сельского хозяйства».

◆ Прием заявлений будет проводиться с 3 ноября до 3 декабря.

◆ Землеустроитель Силмалской волости и лесник Малтского лесничества – Айвар Стафецкий (тел. 64647384) информировал собравшихся об актуальных вопросах, связанных с проведением земельной реформы и о проведении необходимых работ по восстановлению леса.

◆ Консультант АО «Dime la veta Latvija» – Сильвия Дрейере (тел. 26552748) рассказывала о том, как правильно кормить крупный рогатый скот и о возможности заказа в их фирме микроэлементов и минеральных кормов.

◆ Консультант Силмалской волости по сельскому хозяйству – Александра Островска проинформировала жителей волости о том, что застраховать посевы озимых можно только до 1 ноября и подавать заявления на страхование крупного рогатого скота тоже можно только до 1 ноября, чтобы получить обратно 50%.

Более подробную информацию по интересующим вас вопросам вы можете получить у консультантов волости по сельскому хозяйству – Александры Островской и Неллии Аугустане (тел. 64647384; 64647230). [SD](#)

Совет Силмалской волости сообщает, что установлены новые расценки для пользователей централизованным газом. Начиная с 1 ноября 2008 года за 1 м<sup>3</sup> газа нужно будет платить 3,52 Лс. Оплата за газ повысилась, в связи с повышением расценок в ООО «Латвияс пропана газе». За использованный газ с 1.11.2008., просим производить расчет по новым расценкам.

## О СПОРТИВНЫХ ДОСТИЖЕНИЯХ СИЛМАЛЧАН В КАУНАТЕ



24 октября сборная команда в составе из 21 человека – представителя нашей волости принимала участие в спортивных межволостных соревнованиях, которые проходили в Каунате.

В этом спортивном празднике приняли участие команды из 14 самоуправлений: Ленджской, Наутренской, Каунатской, Столеровской, Веремской, Берзгалской, Пушской, Стружанской, Чорнайской, Нагльской, Вилянкой, Декшарской и Силмалской волостей, а также команда Резекненского районного совета. Участники соревновались в кроссе, метании дротиков, игре в боулинг, забрасыванию баскетбольного мяча в корзину, веселых эстафетах, бросании яиц, толкании автомобиля, прыжкам в длину, поднятии гири (женщинам – 8 кг, мужчинам – 24 кг) и стрельбе.

Благодаря победе Валентины Петруховой и Максима Шемелева (на снимке) по игре в боулинг, в командном зачете Силмалская волость заняла 1 место по боулингу. Почетное 2 место по поднятию гири команде досталось, благодаря успехам команды женщин – Ларисы Варламовой, Людмилы Таракановой, Надежды Копыловой и команды мужчин – Савченко Сергей, Максим Шемелев и Сергей Ванченко.

Один из лучших результатов в поднятии гири среди женщин показала наша библиотечкарь – Лариса Варламова, которая смогла поднять гиру более 60 и раз (на снимке)!

В общем зачете наша команда заняла 8 место, а почетное первое место досталось команде Наутренского самоуправления. [SD](#)

## ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАМЕРЕ ЗЕМЛИ

1 сентября этого года было знаменательным для тех владельцев земли, которые хотели получить в свое пользование выделенную им землю. Те, кто внимательно следил за порядком, установленным нормативными актами о выкупе земли, уже получили свою землю и эта реформа у них больше не вызывает волнений. А вот для тех, кто по какой-либо причине опоздал, дается короткий срок для того, чтобы законно оформить аренду или выкуп земли.

До 1 сентября этого года постоянным пользователям земли, желающим выкупить землю, необходимо было сделать кадастровый замер земли или произвести предоплату за выкупаемую землю. В случае, если это не было сделано – право на выкуп потеряно, но землю еще можно брать в аренду.

Что нужно делать, чтобы не опоздать выкупить землю?

31 декабря 2009 года – последний день, чтобы заключить договор о выкупе земли с Латвийским Ипотечным (Latvijas Hipotēku banka) и Земельным банком (Zemes banka). За выкуп земли можно платить деньгами или сертификатами, а также платить по частям в течении пяти лет. Но все же откладывать все до декабря нельзя, так как 31 августа 2009 года – последний день, когда в Государственную Земельную службу можно будет подать заявку на подготовку решения о присвоении земли в собственность за оплату. Это означает, что у тех, кто совершал предоплату за выкупаемую землю, есть только 10 месяцев на то, чтобы произвести замер земельных границ

и изготовить план.

Имейте в виду, что подготовку заявления в Государственную Земельную службу о решении о присвоении земли в собственность за оплату можно подавать только после регистрации плана земельных границ. Поэтому не откладывайте замер границ, так как последняя дата регистрации плана земельных границ совпадает с датой окончательного решения о присвоении земли в собственность за оплату. Замер можно произвести в течение двух-трех месяцев в случае, если не возникает никаких проблем технического или юридического характера. Но практика показала, что приграничные споры или же другие проблемы появляются во время замера почти каждой третьей собственности. Решение этих проблем может занимать многие месяцы.

Что делать, если права на выкуп земли утеряны?

Если до 1 сентября 2008 года в Государственную Земельную службу не был подан план границ или произведена предоплата, тогда права на выкуп выделенной земли утеряны, а также прекращено право на пользование.

У бывшего пользователя земли есть право использовать первоочередное право на аренду в течение одного года с момента, когда закончились права постоянного пользования – то есть до 31 августа 2009 года.

Землю можно будет арендовать на неопределенное время, а обязательства могут перенимать наследники. Арендный договор можно заключить на всю присвоенную в пользование землю или только часть, а также только землю под принадлежащее здание или постройку. Если на земле имеются здания – аренда обязательна. Чтобы заключить договор об аренде земли с самоуправлением

нужно подать заявление, к которому будет прилагаться графическое приложение – распечатка из кадастровой карты, подготовленная Государственной Земельной службой.

После заключения договора об аренде, нужно будет произвести замер земельных границ. Все расходы, связанные с этим замером, должен покрывать арендатор земли. Если договор не будет заключен, земля будет зачислена в земли, предназначенные для завершения земельной реформы.

Люди, которые заключили договора об аренде, произвели замер земельных границ и землю с договором об аренде зарегистрировали на имя самоуправления в Земельную книгу, могут чувствовать себя уверенно – если платится арендная плата, то никто другой не сможет претендовать на эту землю. Но все же, чтобы получить более широкие возможности пользования землей, например, дарить, закладывать под залог, есть возможность получить землю в собственность в определенном порядке закона об отчуждении Государственной и самоуправленческой собственности.

Для начала в течение одного года после прекращения прав пользования, нужно заключить договор с самоуправлением об аренде бывшей в пользовании земли.

После этого арендную землю нужно замерить кадастрово и зарегистрировать на имя волостного совета в Земельную книгу. Тогда самоуправление может подать заявление на отчуждение (покупку) земли. Все еще будет возможность часть оплатить компенсационными сертификатами.

## СКАЗОЧНЫЙ МИР СИГУЛДЫ



11 октября 2008 года мы, ученики Тискадской средней школы, поехали на экскурсию в Сигулду. Поездка оказалась очень интересной и увлекательной.

Наша экскурсия началась с осмотра Турайдского природного парка. Мы посетили каретный двор, ведь в средние века основным средством передвижения были кареты. После каретной побывали в настоящей бане, которая состоит из трёх помещений. В первом помещении крестьяне

сушили травы. Каждая травка была от своей болезни, в этом помещении было много веников, ведь париться было обязательным, это выгоняло все болезни. Во втором помещении оставляли одежду, в третьем мылись.

Затем мы пошли к могиле Турайдской

Розы. Легенда о Майе – Розе Турайды – легенда о любви и верности. Это было очень-очень давно, во время Польско – Шведской войны, когда шведское войско заняло замок Турайде. Писарь замка среди погибших тел обнаружил девочку. Он принёс её домой, был май, поэтому он назвал её Майей. Она выросла очень красивой девушкой. Её стали называть Розой. На другом берегу Гауи жил садовник Виктор, жених Майи, они встречались в пещере Гутманя. В это время в замок наминаются 2 дезертира польской армии. Один влюбляется в Майю. Но она отвергает, тогда он решил отомстить и хитростью заманить Майю в пещеру. Тогда девушка решила обмануть поляка. Она сказала, что на её шее волшебный платок, который защищает хозяйина от ран и попросила Якубовского ударить её. Он поверил – сверкнуло лезвие... Вечером Майю нашли мёртвой. Мы побывали и в пещере, где встречались Виктор и Майя.

Турайдский замок поразил нас своим величием. Замок начал строиться в 13-м веке. По крутым ступенькам мы поднялись на самую высокую башню, отсюда можно было увидеть почти всю Сигулду. Рядом с замком находится парк

скульптур, которые произвели на нас неизгладимое впечатление. Это Каменное облако, Кришьянис Барон, Лачплесис, традиции народных песен... Удивляешься золотым рукам мастеров, которые смогли так необычно воплотить свои идеи в камне.

Незабываемой оказалось поездка по воздушной дороге на фуникулёр. Медленно и тихо плыл в воздухе фуникулёр, мы все прильнули к стёклам, а внизу была настоящая сказка: природа замерла в своём осеннем величии... Золотистые кроны деревьев, извилистая лента Гауи – всё было необыкновенно красиво. От этой красоты даже сердце щемило.

В конце нашей экскурсии мы посетили парк аттракционов и бобслейную трассу.

Домой мы вернулись поздно вечером, усталые и довольные. Ощущение было такое, что мы побывали в царстве красоты, ведь Турайда – одно из красивейших мест Латвии.

Мы выражаем благодарность нашей волости за предоставленную возможность побывать в Сигулде.

Ученики 5 класса и

учитель русского языка и литературы

Ирина Лашкова

## ПОДВЕДЕНЫ ИТОГИ ЛИТЕРАТУРНОГО КОНКУРСА «Я и МЫ»!

С 1 сентября по 1 октября 2008 года в рамках проекта Резекненского совета «Развитие местных средств массовой информации с целью способствования интеграции» проводился литературный конкурс для учеников двадцати шести самоуправлений Резекненского района и двух самоуправлений Лудзенского района.

Заданием конкурса было: написать сочинение или стихотворение на тему «Я и Мы», отражая жизнь людей разных национальностей в одной стране – Латвии. Уже известны результаты первого отборочного тура, который состоялся в редакции газеты «Silmalas dzīve», где и была выбрана лучшая конкурсная работа Силмалской волости – ею стало стихотворение АИИ АУГУСТА-НЕ из п. Спринда. Второе и третье места заняли две девятиклассницы из Тискадского детского дома – Инесса Павловска (2-е место) и Зоя Ксенофонтова (3-е место *на снимке снизу*).

Принять участие в конкурсе Инессе и Зое предложили их воспитатель Алла Закутаева и заместитель директора – Францкевич Лариса. По словам Ларисы Францкевич, эти девочки очень исполнительные, творческие личности. Инесса – по своей натуре – активист и всегда принимает активное участие в жизни школы и детского дома. Она является представителем совета

детского дома от детей и вместе со взрослыми принимает активное участие в разных семинарах, высказывает точку зрения детей и помогает решать проблемные вопросы. Еще Инесса хорошо рисует и любит выступать на школьных концертах – она очень артистичная натура. Зоя же больше любит спокойную работу, когда ей никто не мешает. Она хорошо готовит и очень любит аккуратность во всем. Воспитатели знают, если Зоя дежурит по комнате, то за порядок можно не беспокоиться – все будет в порядке.

Своим сочинением Инесса хотела привлечь внимание окружающих к проблеме отношения людей к человеку другой национальности, будь то цыган, русский или иностранец. Она призывает уважать интересы людей, независимо от их цвета кожи и национальности. Нельзя обижать человека лишь за то, что он не такой как ты. Инесса рассказала, что ей не раз приходилось видеть, как подсмеиваются над человеком другой национальности. Это и навело ее на мысли написать сочинение для этого конкурса.

Зоя свое сочинение писала на переменах, когда нечем было заняться. Свое «Я и МЫ» она увидела в отношении и принадлежности людей к Богу, ведь все мы Божьи дети и равны перед ним: «мы все перед Богом – дети, мы все перед Богом – люди». Зоя верующий человек и она считает, что жить нужно по совести и законам Божиим – тогда не будет места межнациональной розни, а народы будут жить друг с другом в любви и согласии.

Обладательнице 1-го места Аие Аугустане 13 лет (*на снимке с братом*), она учит-



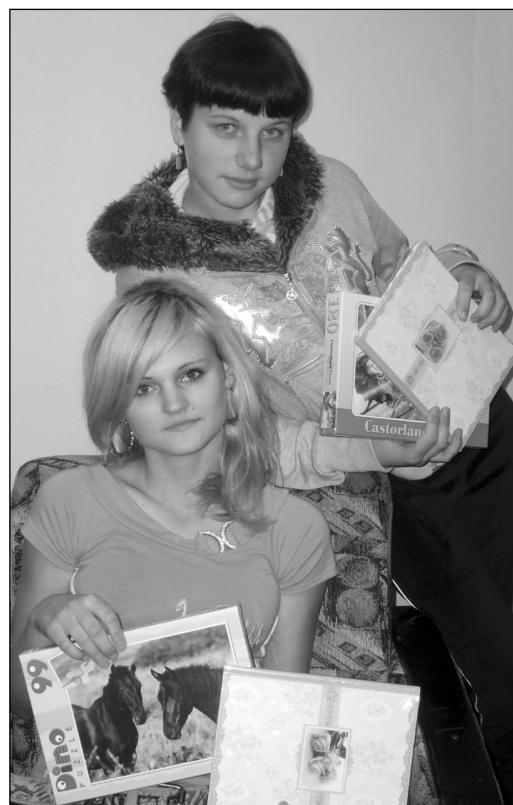
ся в 7-м классе Витолской основной школы. Ая часто участвует в разных конкурсах, иногда побеждает.

Вначале Ая никак не могла определиться и не знала о чем писать. Когда думала писать об отношениях народов в целом – ничего не получалось. Тогда стала думать о людях других национальностей, с которыми она знакома, об их отношениях друг с другом – и все получилось. Она написала о том, что ее подруга – русская и зовут ее Светлана, о том, что люди у нас дружные, и когда нужно, к примеру картошку выкопать, на толоку собираются все и русские, и латыши, и белоруссы – все они находят общий язык.

Заканчивается ее стихотворение в переводе с латышского следующими словами «пусть развеивается наш красно-бело-красный флаг и дружба в народах живет» (Стихотворение читайте на латышской страничке нашей газеты). Написать стихотворение Аие помог ее добрый сосед – дядя Винцент Чепуль, который научил ее переносить мысли на стихотворный лад.

В финале конкурса, который пройдет в Резекненском районном совете, работа Аии Аугустане будет представлять нашу волость. Будем надеяться, что ей посчастливится стать победительницей конкурса во втором оценочном уровне, о результатах которого станет известно в ближайшее время, после того, как будут оценены работы всех 26-и волостей-участниц конкурса.

**Спасибо всем за участие. До новых конкурсов и новых победителей! Дерзайте и у вас все обязательно получится!**



### ОБЪЯВЛЕНИЕ

Фирма дешево (80 Лс/га) производит работы по уходу леса кусторезами. Тел. 22461419.

С днем рождения АНДРЕЯ ШИЛОВА поздравляют Кристина, Сармите, Вадим и Володя!

*Пусть ангел-хранитель тебя укрывает  
От всякой обиды земной,  
Пусть доброе сердце твое не узнает  
Из тысячи бед – ни одной!*

### КУЛЬТУРНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

#### ШТЫКАНСКИЙ ДК

❖ 31 октября, 7, 14, 21 и 28 ноября в 22.00 – дискотеки, вход: 0,50 Лс;

❖ 17 и 30 ноября в 12.00 – дискотеки для детей, вход: бесплатный;

❖ 16 ноября в 20.00 – праздничное мероприятие, посвященное дню рождения Латвии – 18 ноября.

#### РУЖИНСКИЙ ДК

❖ Заведующая Ружинским ДК планирует провести «Вечер свадебных юбилеев» и в связи с этим продолжает предварительную запись супружеских пар, которые в этом 2008 году отмечают юбилей своих свадеб (1, 5, 10, 15, 20, 25 и т.д.). Еще можно записываться до 15 ноября по телефону – 29173680 или лично

обращаться к заведующей клубом.

#### СИЛМАЛСКИЙ ДК

❖ Заведующая Силмалским ДК просит до 15 ноября 2008 года отозваться супружеские пары, которые в этом 2008 году отмечают юбилей своих свадеб. Просьба записываться по телефону – 26128882 или лично обращаться к заведующей клубом.

#### КРУКСКИЙ ДК

❖ 15, 22 и 29 ноября в 22.00 – дискотеки, вход: 0,50 Лс.

❖ Заведующая Крукским ДК также просит отозваться супружеские пары, которые в этом 2008 году отмечают юбилей своих свадеб. Просьба записываться по телефону – 29166713 или обращаться лично.

### УЛЫБНИСЬ

☞ – Вспотевший почтальон, налегая на весла, подгребает к маяку и со злой миной вручает смотрителю маяка письмо.

– Если ты и в следующий раз приплывешь сюда такой сердитый, – говорит ему смотритель, – я подпишусь на какую-нибудь газету.

☞ Разговаривают два приятеля:

– А в прошлом году я был в Питере...

– Не обманывай – я там тоже был в прошлом году, но тебя не видел!

☞ Хожу по квартире ишу чистые носки, чувствую себя грибником... Где они водятся? Как

они выглядят? Какие можно собирать, а какие нет?

☞ 2015 год. В мясном отделе магазина покупатель недоуменно смотрит на витрину – на ней куски мяса с шерстью, гвоздями и досками. Он спрашивает продавца, тот взрывается:

– Сколько раз говорить – собачатина восьмого сорта рубить-ся вместе с будками!

☞ – Папа! Я не поеду больше с тобой кататься на санках!

– Хватит ныть, вези давай!

☞ Совет мужчинам. Отучить жену покупать все подряд легко – попробуйте обмывать каждую ее покупку.